



دبیرستان حاج حسین نوایی کانال سروش: @navaeeschool سایت: navaeeschool.ir		بِسْمِ تَعَالَى آزمون دی ماه سال تحصیلی ۹۸ - ۹۷ دبیرستان دوره اول امام محمد باقر (ع)			اداره کل آموزش و پرورش
درس: عربی	پایه: نهم	تاریخ اجرا: ۹۷/ ۱۰/ ۱۰	زمان امتحان: ۸ صبح	وقت: ۵۰ دقیقه	
نام و نام خانوادگی:	تعداد سوال: ۱۶	شماره ردیف دانش آموزی:	تعداد صفحات: ۳ صفحه	طراح سوال: آقای شیران	
توجه: شماره ردیف دانش آموزی حتماً نوشته شود (سوالات نوبت اول پایه نهم) کلاس نهم:					







الف) واژه شناسی (۲نمره)

۰/۵	نام هر تصویر را از کلمات داده شده انتخاب کنید و در کنار آن بنویسید: (۴کلمه اضافه) (الذَّبُّ ، سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ ، مَمَرٌ الْمَشَاةِ ، الثَّعْلَبُ ، الْجَسْرُ ، رَصِيفٌ)	۱
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  (ب) هُنَا كَبِيرٌ. </div> <div style="text-align: center;">  (الف) هذه </div> </div>	
۰/۵	کلمات مترادف و متضاد را در محل مناسب خود بنویسید . (۲ کلمه اضافه است) « يَأْسُ - آخِرٌ - مُحَاوَلَةٌ - أَوَّلٌ - رَجَاءٌ - جِدٌّ » <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> ≠ </div> <div style="text-align: center; margin: 0 20px;">=</div> <div style="text-align: center;"> = </div> </div>	۲
۰/۵	فقط ترجمه کلمات مشخص شده را داخل پرانتز بنویسید . (الف) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ لِمَ تُحَاوِلُ؟ (.....) (ب) جُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ . (.....)	۳
۰/۵	در هر ردیف کدام کلمه با بقیه نا هماهنگ است؟ (قسمت الف: نوع فعل، قسمت ب: مفهوم) (الف) <input type="radio"/> اِنْزَلَا <input type="radio"/> اَصَابَ <input type="radio"/> اِحْتَرَقَ <input type="radio"/> اِبْتَدَأَ (ب) <input type="radio"/> اُورَاقٌ <input type="radio"/> اَسْنَانٌ <input type="radio"/> اَيْدِيٌ <input type="radio"/> اَقْدَامٌ	۴

ب) ترجمه (۵/۶نمره)

۴	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید . ۱- لِمَاذَا يَأْخُذُ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ تَلَامِيذَهُ إِلَى مِنتَقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ؟ (۱) ۲- قَبَلَتْ أُخْتَهَا وَ بَدَأَتْ بِالْبُكَاءِ . (۱) ◀ ۳- مَائِسَسَ زُمْلَائِي وَ حَاوَلُوا مَرَّةً أُخْرَى . (۱) ◀ ۴) يَنْزِلُ الْمَطَرُ فَسَتَتَكْسِرُ الشَّجَرَةَ الَّتِي أَمَامَ الْبَيْتِ . (۱) ◀	۵
---	---	---

۱/۵	<p>آیه و حدیث زیر را به فارسی ترجمه کنید .</p> <p>۱- ﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (۰/۷۰) ◀</p> <p>۲- إِذَا غَضِبْتَ فَاسْكُتْ . (۰/۷۰) ▶</p>	۶								
۰/۵	<p>غلط های موجود در ترجمه فارسی عبارت زیر را مشخص کرده و صحیح آنها را بنویسید . (۲ غلط)</p> <p>الطُّلَابُ وَصَلُوا إِلَى الْجَامِعَةِ وَ دَرَسُوا فِي سَاحَتِهَا . دانشجویان به دانشگاه رسیدند و در سالنش درس دادند .</p>	۷								
۰/۵	<p>ترجمه درست هر عبارت را مشخص کنید .</p> <p>الف) عَلَى الذَّهَابِ لِصَنِعِهَا . ◀ (۱) باید برای ساختن آنها برود (۲) باید برای ساختن آن بروم (۰)</p> <p>ب) لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا . ◀ (۱) اندوهگین نمی شوی قطعاً خدا با ماست (۲) اندوهگین نباش قطعاً خدا با ما است (۰)</p> <p>ج) شناخت و کاربرد قواعد (۲/۷۵) (نمره)</p>	۸								
	جدول زیر را کامل کنید .	۹								
۰/۵	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">.....</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">اجْلَبْنَ</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">آوردیم</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">جَبَبْنَا</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">نگاه کرد</td> <td style="text-align: center;">نَظَرْتُ</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">لَا تَنْظُرِي</td> </tr> </table>	اجْلَبْنَ	آوردیم	جَبَبْنَا	نگاه کرد	نَظَرْتُ	لَا تَنْظُرِي	۱۰
.....	اجْلَبْنَ	آوردیم	جَبَبْنَا							
نگاه کرد	نَظَرْتُ	لَا تَنْظُرِي							
۰/۵	<p>وزن کلمه « مُحَاكِمَةٌ » و حروف اصلی کلمه « اِسْتِخْدَامٌ » را بنویسید . (.....) (.....)</p>	۱۱								
۰/۵	<p>با توجه به ترجمه فارسی، در جای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب قرار دهید . ◀ (لا تَظْهَرِينَ ، مَضَى ، مَظْهَرْتُ ، يَمْضِي)</p> <p>« قَالَ الْجَنْدِيُّ : أُسْبُوعٌ وَلَكِنْ عَلَائِمُ النَّجَاحِ فِي الْحَرْبِ . »</p> <p>« سرباز گفت : یک هفته می گذرد ولی نشانه های موفقیت در جنگ آشکار نشد . »</p>	۱۲								
۱/۲۵	<p>جاهای خالی را با انتخاب کلمه ی مناسب (از نظر قواعد و یا مفهوم) کامل کنید .</p> <p>الف- مَعَ طَالِبَاتِ الْمَدْرَسَةِ فِي الشَّارِعِ . ◀ (الْعَبْنُ - الْعَبِي - لَاتَلْعَبِي - تَلْعَبِينَ)</p> <p>ب- يَا زَمِيلَاتِي ! أَيْدِيكُنَّ قَبْلَ الطَّعَامِ . ◀ (اغْسِلِي - لَاتَغْسِلِي - اغْسِلْنَ - لَاتَغْسِلُنَّ)</p> <p>ج- الطَّالِبَاتُ الْمُجِدَّانِ فِي الْمُسَابَقَةِ الْقَادِمَةِ . ◀ (سَوْفَ يَنْجَحَانِ - سَوْفَ تَنْجَحْنَ - نَجَاحاً - نَنْجَحُ)</p> <p>د- يَا ، أَصْدُقِي فِي الْحَيَاةِ وَ لَا تَكْذِبِي . ◀ (بِنْتِي - وَدَي - أَوْلَادِي - بَنَاتِي)</p> <p>هـ- رَجَاءً ، اِسْمَعُوا كَلَامَ الْمُدْرَسِ . ◀ (أَيُّهَا الطُّلَابُ - أَيُّهَا الطَّالِبَانِ - يَا صَدِيقِي - الطُّلَابُ)</p> <p>د) درک و فهم ۳ نمره</p>	۱۳								
۱	<p>درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید .</p> <p>۱- مَمَرُ الْمَشَاةِ مَكَانٌ جَيِّدٌ لِلِاسْتِرَاحَةِ النِّسَاءِ . ◀ درست (۰) نادرست (۰)</p> <p>۲- الْبُكَاءُ ، جريانُ الدَّموعِ مِنَ الْحُزْنِ أَوْ السُّرُورِ . ◀ درست (۰) نادرست (۰)</p> <p>۳- فِي أَيَّامِ الْمَطَرِ وَالرَّيْحِ صَيْدُ السَّمَكَةِ فِي الْبَحْرِ ، عَمَلٌ سَهْلٌ . ◀ درست (۰) نادرست (۰)</p> <p>۴- السَّيْرُ فِي اللَّيْلِ بِالْقَمِيصِ الْأَسْوَدِ لَيْسَ مَمْنُوعاً وَلَكِنَّ اللَّبَاسَ الْأَبْيَضَ أَفْضَلُ . ◀ درست (۰) نادرست (۰)</p>									

	صفحه سوم	کلاس نهم :	نام و نام خانوادگی :														
۱	<p>شماره هر عبارت در قسمت الف را در جلوی کلمه ی مناسب آن در قسمت ب بنویسید . « ۲ عبارت اضافی است »</p> <table border="1" data-bbox="149 210 1573 709"> <thead> <tr> <th data-bbox="149 210 553 277">« ب »</th> <th data-bbox="553 210 1573 277">« الف »</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="149 277 553 344">..... العِلْم</td> <td data-bbox="553 277 1573 344">۱- حَرَكَتَةُ الْجَوِّ الْبَارِدِ وَ الْجَوِّ الْحَارِّ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="149 344 553 411">..... الرِّيح</td> <td data-bbox="553 344 1573 411">۲- نَشَاهِدُهُ عِنْدَ احْتِرَاقِ الْأَشْجَابِ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="149 411 553 478">..... الْغَابَةِ</td> <td data-bbox="553 411 1573 478">۳- الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا</td> </tr> <tr> <td data-bbox="149 478 553 546">..... الدُّخَان</td> <td data-bbox="553 478 1573 546">۴- يَعِيشُ الْأَسَدُ وَالْحَيَوَانَاتُ الْوَحْشِيَّةُ فِيهِ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="149 546 553 613"></td> <td data-bbox="553 546 1573 613">۵- كَمَالَ الدِّينِ فِي طَلْبِهِ وَالْعَمَلِ بِهِ.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="149 613 553 709"></td> <td data-bbox="553 613 1573 709">۶- مَكَانٌ نَجْعَلُ فِيهِ الْقَمَحَ أَوْ الْأَشْيَاءَ غَيْرَ ضَرُورِيًّا</td> </tr> </tbody> </table>			« ب »	« الف » العِلْم	۱- حَرَكَتَةُ الْجَوِّ الْبَارِدِ وَ الْجَوِّ الْحَارِّ الرِّيح	۲- نَشَاهِدُهُ عِنْدَ احْتِرَاقِ الْأَشْجَابِ الْغَابَةِ	۳- الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا الدُّخَان	۴- يَعِيشُ الْأَسَدُ وَالْحَيَوَانَاتُ الْوَحْشِيَّةُ فِيهِ		۵- كَمَالَ الدِّينِ فِي طَلْبِهِ وَالْعَمَلِ بِهِ.		۶- مَكَانٌ نَجْعَلُ فِيهِ الْقَمَحَ أَوْ الْأَشْيَاءَ غَيْرَ ضَرُورِيًّا
« ب »	« الف »																
..... العِلْم	۱- حَرَكَتَةُ الْجَوِّ الْبَارِدِ وَ الْجَوِّ الْحَارِّ																
..... الرِّيح	۲- نَشَاهِدُهُ عِنْدَ احْتِرَاقِ الْأَشْجَابِ																
..... الْغَابَةِ	۳- الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا																
..... الدُّخَان	۴- يَعِيشُ الْأَسَدُ وَالْحَيَوَانَاتُ الْوَحْشِيَّةُ فِيهِ																
	۵- كَمَالَ الدِّينِ فِي طَلْبِهِ وَالْعَمَلِ بِهِ.																
	۶- مَكَانٌ نَجْعَلُ فِيهِ الْقَمَحَ أَوْ الْأَشْيَاءَ غَيْرَ ضَرُورِيًّا																
۱	<p>متن زیر را بخوانید و سوالات آن را به عربی پاسخ دهید .</p> <p>« كِتَابُ (بِحَارِ الْأَنْوَارِ) كِتَابٌ مِنْ (عَلَامَةِ مُحَمَّدَ باقر مَجَلِسِي) نَقَرًا فِي هَذَا الْكِتَابِ أَحَادِيثَ الْأُمَّةِ . الْعُلَمَاءُ الْإِيرَانِيُّونَ كَتَبُوا كُتُبًا مُفِيدَةً فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ . وَ مِنْ هَوْلَاءِ الْعُلَمَاءِ : سَيِّدُ أَبُو الْحَسَنِ إِصْفَهَانِي ، شَيْخُ بَهَاءِ الدِّينِ ، سَيَّبُوهِ ، أَبُو الْفَرَجِ إِصْفَهَانِي وَ »</p> <p>الف) مِنْ أَيْنَ سَيِّدُ أَبُو الْحَسَنِ ؟ < (ب) مَنْ كَتَبَ كِتَابَ «بِحَارِ الْأَنْوَارِ» ؟ ج) كَمَ عَالِمِ الْإِيرَانِي إِسْمُهُ فِي هَذَا النَّصِّ ؟ (د) مَا هُوَ مَوْضُوعُ كِتَابِ (بِحَارِ الْأَنْوَارِ) ؟</p>																
(ه) مهارت مکالمه (انمره)																	
۰/۷۵	<p>با توجه به تصویر به سوالات زیر پاسخ کامل دهید .</p> <table border="1" data-bbox="149 1323 1573 1537"> <tbody> <tr> <td data-bbox="149 1323 690 1537"> <p>ب) أَلْعَبْتُ الْيَوْمَ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟</p> <p>.....</p>  </td> <td data-bbox="690 1323 1573 1537"> <p>الف) مَاذَا يَفْعَلُ هَذَانِ اللَّاعِبَانِ؟</p> <p>.....</p>  </td> </tr> </tbody> </table>			<p>ب) أَلْعَبْتُ الْيَوْمَ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟</p> <p>.....</p> 	<p>الف) مَاذَا يَفْعَلُ هَذَانِ اللَّاعِبَانِ؟</p> <p>.....</p> 												
<p>ب) أَلْعَبْتُ الْيَوْمَ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟</p> <p>.....</p> 	<p>الف) مَاذَا يَفْعَلُ هَذَانِ اللَّاعِبَانِ؟</p> <p>.....</p> 																
۱۵	<table border="1" data-bbox="149 1537 1573 1722"> <tbody> <tr> <td data-bbox="149 1537 511 1722"> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div> </td> <td data-bbox="511 1537 690 1722"> <p>< نمره کل :</p> </td> <td data-bbox="690 1537 901 1722"> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div> </td> <td data-bbox="901 1537 1112 1722"> <p>+ نمره کتبی</p> </td> <td data-bbox="1112 1537 1307 1722"> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div> </td> <td data-bbox="1307 1537 1573 1722"> <p>نمره شفاهی</p> </td> </tr> </tbody> </table> <p>دبیرستان حاج حسین نوابی کانال سروش: @navaeschool سایت: navaeschool.ir</p> <p style="text-align: right;">درناه حق آرام و سربلند باشید. «شیران»</p>			<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>< نمره کل :</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>+ نمره کتبی</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>نمره شفاهی</p>								
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>< نمره کل :</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>+ نمره کتبی</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<p>نمره شفاهی</p>												